

tant maximum d'argent comptant que les prisonniers de guerre des divers grades et catégories seront autorisés à conserver par devers eux. Tout excédent retiré ou retenu à un prisonnier sera, de même que tout dépôt d'argent effectué par lui, porté à son compte, et ne pourra être converti en une autre monnaie sans son assentiment.

Les soldes créditeurs de leurs comptes seront versés aux prisonniers de guerre à la fin de leur captivité.

Pendant la durée de celles-ci, des facilités leur seront accordées pour le transfert de ces sommes, en tout ou partie, à des banques ou à des particuliers dans leur pays d'origine.

### Chapitre 8.

#### *Du transfert des prisonniers de guerre.*

##### Article 25.

A moins que la marche des opérations militaires ne l'exige, les prisonniers de guerre malades et blessés ne seront pas transférés tant que leur guérison pourrait être compromise par le voyage.

##### Article 26.

En cas de transfert, les prisonniers de guerre seront avisés au préalable officiellement de leur nouvelle destination; ils seront autorisés à emporter leurs effets personnels, leur correspondance et les colis arrivés à leur adresse.

Toutes dispositions utiles seront prises pour que la correspondance et les colis adressés à leur ancien camp leur soient transmis sans délai.

Les sommes déposées au compte des prisonniers transférés seront transmises à l'autorité compétente du lieu de leur nouvelle résidence.

Les frais causés par les transferts seront à la charge de la Puissance détentrice.

fastsætte det Maksimumsbeløb af kontante Penge, som Krigsfanger af forskellige Grader og Kategorier skal have Lov til at beholde hos sig. Ethvert overskydende Beløb, der inddrages eller tilbageholdes for en Krigsfange, ligesom enhver Deponering af Penge, der foretages af ham, skal føres i Regning for ham og kan ikke veksles til anden Møntsort uden hans Samtykke.

Krigsfangerens Tilgodehavende ifølge deres Konto skal udbetales dem ved Afslutningen af deres Fangenskab.

Saalænge dette varer, skal der gives dem Lejlighed til at overføre disse Beløb helt eller delvis til Banker eller Privatpersoner i deres Hjemland.

### Kapitel 8.

#### *Om Overførelse af Krigsfanger.*

##### Artikel 25.

Med mindre Udviklingen af de militære Operationer fordrer det, maa syge og saarede Krigsfanger ikke overføres til andet Sted, saa længe deres Helbredelse ved Rejsen kan udsættes for Fare.

##### Artikel 26.

I Tilfælde af Overførelse til andet Sted skal Krigsfangerne i Forvejen have officiel Meddelelse om deres nye Bestemmelsessted. De skal have Tilladelse til at medføre deres personlige Ejendele, deres Korrespondance og de Pakker, der er ankommet til dem.

Der skal træffes alle fornødne Foranstaltninger til, at Breve og Pakker, der er adresseret til en tidligere Lejr, omgaaende eftersendes.

De Beløb, der er deponeret for de overførte Fangers Regning, skal overdrages til den kompetente Myndighed paa deres nye Opholdssted.

Alle Omkostninger foraarsaget ved Overførelserne paahviler den Magt, i hvis Fangenskab, Krigsfangerne er.